



BANCO CENTRAL EUROPEO

16 de febrero de 2005

NOTA DE PRENSA

Financiación e inversión financiera de la zona del euro en el tercer trimestre del 2004

*En el tercer trimestre del 2004, la tasa de crecimiento interanual de la **financiación** a los **sectores no financieros** de la zona del euro se mantuvo prácticamente estabilizada en el 4,4%. La tasa de crecimiento interanual de la financiación mediante deuda también permaneció estable en el 5,1% en el tercer trimestre del 2004 (véase cuadro 1).*

*La tasa de crecimiento interanual de la **inversión financiera** de los **sectores no financieros** apenas experimentó variaciones, manteniéndose en el 4,5% en el tercer trimestre del 2004 (véase cuadro 2).*

*La tasa de crecimiento interanual de la **financiación** de las **empresas de seguros** y **los fondos de pensiones** se redujo ligeramente hasta el 5,8% en el tercer trimestre del 2004, desde el 6% del segundo trimestre (véase cuadro 3).*

Con respecto a la **financiación** de los distintos sectores financieros, la tasa de crecimiento interanual del endeudamiento de los **hogares** registró un nuevo aumento, hasta situarse en el 8,2% en el tercer trimestre del 2004, frente al 8% del trimestre anterior. La tasa de crecimiento de la financiación otorgada a las **sociedades no financieras** se mantuvo prácticamente estable en el 1,9% en el tercer trimestre del 2004, como consecuencia de un leve incremento de la tasa de crecimiento de la financiación mediante deuda, que pasó al 2,7%, desde el 2,5% en el segundo trimestre del 2004, y a la práctica estabilidad de la tasa de crecimiento de la financiación mediante emisión de acciones cotizadas, que fue del 0,5%. La tasa de crecimiento interanual del endeudamiento de las **Administraciones Públicas** volvió a descender hasta el 5,1% en el tercer trimestre del 2004, desde el 5,4% observado en el segundo trimestre. Los dos principales instrumentos utilizados por las Administraciones Públicas, los valores distintos de acciones y los préstamos, contribuyeron a este descenso.

En cuanto a la **inversión financiera** de los **sectores no financieros**, la tasa de crecimiento interanual de la inversión en efectivo y depósitos aumentó hasta el 5,6%

en el tercer trimestre del 2004, desde el 5,3% del segundo trimestre. La tasa de crecimiento de la inversión en acciones se redujo de nuevo hasta el 2%, desde el 2,8% registrado en el segundo trimestre del 2004, y la tasa de crecimiento interanual de la inversión en valores distintos de acciones disminuyó hasta el 3,2 % en el tercer trimestre del 2004, desde el 3,7% del trimestre anterior. La tasa de crecimiento interanual de la inversión de los hogares en reservas de seguro de vida y de fondos de pensiones permaneció prácticamente sin cambios en el 6%.

La tasa de crecimiento interanual de las reservas técnicas de seguro, el principal instrumento de financiación de las **empresas de seguros y fondos de pensiones**, se mantuvo bastante estable, en el 5,8%, en el tercer trimestre del 2004. La tasa de crecimiento de la inversión en acciones de este sector registró un nuevo descenso, hasta el 4,3%, en el tercer trimestre del 2004, mientras que las tasas de crecimiento de la inversión en depósitos en IFM de la zona del euro y en valores distintos de acciones continuó aumentando, hasta situarse en el 7,6% y en el 10,2%, respectivamente, en el tercer trimestre del 2004.

Notas

- *La publicación de las estadísticas sobre financiación e inversión financiera en la zona del euro en el cuarto trimestre del 2004 está prevista para las 10 horas del **18 de mayo de 2005**.*
- *En los cuadros 3.1, 3.2 (sectores no financieros) y 3.3 (empresas de seguros y fondos de pensiones) de la sección «Estadísticas de la zona del euro» del Boletín Mensual del BCE se presenta un conjunto más detallado de datos trimestrales a partir del cuarto trimestre de 1997. Estos datos trimestrales sobre financiación e inversión financiera pueden consultarse también en la página «Euro area statistics – download» de la sección «Statistics» de la dirección del BCE en Internet (<http://www.ecb.int>), y pueden descargarse en forma de cuadros (ficheros pdf) y de ficheros csv. En esta dirección figura, asimismo, una detallada referencia metodológica de los datos trimestrales.*

Banco Central Europeo

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite la reproducción, siempre que se cite la fuente

CUADRO 1**Financiación de los sectores no financieros¹⁾ de la zona del euro – principales pasivos**

	Total		Hogares ²⁾		Sociedades no financieras						Administraciones Públicas					
	Total	Deuda	Total (deuda)	Préstamos de las IFM de la zona del euro	Total	Deuda		Valores distintos de acciones	Reservas de los fondos de pensiones	Acciones cotizadas	Total (deuda)	Depósitos	Préstamos	De las IFM de la zona del euro	Valores distintos de acciones	
						Total	Préstamos									De las IFM de la zona del euro
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Tasa de crecimiento interanual (%)³⁾																
2000 IV	6.6	7.3	7.2	7.3	9.1	14.5	15.1	11.0	16.2	4.9	4.7	1.9	5.2	-1.3	-0.9	2.6
2001 IV	4.5	5.6	5.8	5.3	4.9	8.5	6.9	6.3	23.4	4.4	1.5	3.0	14.4	-0.6	-0.9	3.3
2002 IV	3.9	4.8	6.6	5.8	2.5	4.0	3.8	3.6	4.3	5.2	0.6	4.3	12.3	-1.9	-1.1	5.3
2003 I	4.4	5.5	6.7	5.9	2.9	5.0	4.5	3.7	8.3	5.4	0.3	5.2	14.7	-1.5	-1.7	6.2
II	4.8	5.9	6.5	5.5	3.3	5.2	4.2	3.6	11.8	5.8	0.6	5.9	13.4	0.9	-0.3	6.7
III	5.2	6.0	7.1	5.8	3.6	5.1	4.4	3.6	9.8	5.8	0.7	6.0	13.2	2.8	1.4	6.3
IV	4.8	5.5	7.1	6.4	3.0	4.2	3.2	3.4	10.4	6.0	0.8	5.5	8.9	3.6	1.6	5.7
2004 I	4.4	5.0	7.5	6.6	1.8	2.2	1.6	3.2	4.5	5.9	1.0	5.6	7.5	3.7	2.4	5.9
II	4.5	5.2	8.0	7.2	1.8	2.5	2.0	4.0	4.2	5.8	0.4	5.4	4.8	3.2	2.6	5.9
III	4.4	5.1	8.2	7.8	1.9	2.7	2.1	4.5	4.8	5.8	0.5	5.1	11.8	1.7	1.5	5.5
En porcentaje del saldo vivo total de los principales pasivos																
1999 III	100	78	21	19	46	24	20	17	3	2	22	33	1	6	6	26
2004 III	100	84	24	22	43	27	21	18	4	2	16	33	1	6	5	27

CUADRO 2**Inversión financiera de los sectores no financieros¹⁾ de la zona del euro – principales activos financieros**

	Total	Efectivo y depósitos	Valores distintos de acciones			Acciones ⁴⁾				Reservas técnicas de seguro	Participación neta de los hogares en las reservas de seguro de vida y en las reservas de fondos de pensiones
			Total	A corto plazo	A largo plazo	Total	Acciones cotizadas	Participaciones en fondos de inversión	Participaciones en fondos del mercado monetario		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Tasa de crecimiento interanual (%)³⁾											
2000 IV	6.5	3.3	9.0	29.8	6.4	7.7	8.5	6.3	0.1	8.5	9.1
2001 IV	4.6	4.6	8.1	4.9	8.6	1.7	-0.9	6.0	21.4	7.2	7.4
2002 IV	3.8	4.9	0.7	-13.8	2.7	1.9	-0.1	4.6	12.0	6.2	6.5
2003 I	4.1	5.9	-0.9	-17.6	1.1	2.5	0.2	5.6	12.0	6.2	6.6
II	4.5	6.4	-2.5	-15.7	-1.0	3.4	0.5	7.1	13.6	6.3	6.7
III	4.7	6.5	-3.5	-25.3	-0.9	4.5	2.0	6.9	9.3	6.4	6.9
IV	4.4	5.5	-2.4	-16.1	-0.7	4.0	1.1	6.9	8.5	6.6	6.9
2004 I	4.3	5.3	-0.6	-4.7	-0.2	3.1	1.3	4.6	2.8	6.3	6.5
II	4.6	5.3	3.7	15.4	2.6	2.8	3.3	2.3	1.7	5.9	6.1
III	4.5	5.6	3.2	11.9	2.4	2.0	2.6	1.3	0.5	5.8	6.0
En porcentaje del saldo vivo total de los principales activos financieros											
1999 III	100	36	11	1	10	31	18	13	2	22	19
2004 III	100	38	12	1	11	25	13	12	3	25	23

CUADRO 3**Financiación e inversión financiera de las empresas de seguros y fondos de pensiones de la zona del euro – principales pasivos y activos financieros**

	Principales pasivos	Reservas técnicas de seguros	Acciones cotizadas	Principales activos financieros									Reservas para primas y reservas para siniestros	
				Total	Depósitos en las IFM de la zona del euro	Préstamos	A largo plazo	Valores distintos de acciones	A largo plazo	Acciones ⁴⁾				
										Total	Acciones cotizadas	Participaciones en fondos de inversión		Participaciones en fondos del mercado monetario
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Tasa de crecimiento interanual (%)³⁾														
2000 IV	8.3	8.8	3.4	6.6	6.0	-0.6	-4.2	4.4	4.2	11.2	5.4	17.8	12.3	7.1
2001 IV	7.4	7.9	3.8	7.4	3.4	3.3	1.6	8.7	8.8	8.2	8.5	7.9	22.5	19.5
2002 IV	5.7	6.5	0.3	6.2	5.6	-0.2	0.7	8.8	8.8	5.4	2.8	7.9	18.2	8.8
2003 I	5.8	6.3	-0.1	5.7	7.5	-1.4	1.4	9.5	9.1	3.1	-0.3	6.5	19.5	6.0
II	5.9	6.4	1.5	6.7	6.8	-0.6	2.6	11.7	10.8	3.5	-0.5	7.1	23.0	5.8
III	6.3	6.5	2.8	6.5	5.0	0.8	4.4	10.0	9.6	4.9	0.1	8.7	18.1	4.6
IV	6.7	6.6	6.2	6.2	3.6	-4.0	-3.8	10.0	9.7	5.8	2.6	8.3	11.6	6.9
2004 I	6.4	6.4	8.3	7.0	3.9	1.5	-0.2	9.0	9.4	7.8	4.3	10.3	6.5	7.3
II	6.0	5.9	3.6	6.4	4.8	-0.6	-3.0	9.2	9.7	5.7	1.1	9.3	-1.0	6.2
III	5.8	5.8	4.8	6.8	7.6	-0.5	-2.7	10.2	10.3	4.3	0.6	7.3	5.4	6.5
En porcentaje del saldo vivo total de los principales pasivos/activos financieros														
1999 III	100	87	11	100	16	12	10	37	36	33	17	16	1	3
2004 III	100	93	5	100	15	9	7	41	39	32	14	18	2	3

Fuente: BCE.

Como puede comprobarse en los cuadros 1, 2 y 3, la información sobre la financiación y la inversión financiera de los sectores no financieros y de las empresas de seguros y fondos de pensiones de la zona del euro comprende la mayor parte de las categorías de pasivos y de activos financieros del SEC 95. En dichos cuadros no figuran todavía los derivados financieros, los préstamos concedidos por las Administraciones Públicas y las sociedades no financieras, las acciones no cotizadas, otras participaciones y otras cuentas pendientes de cobro y pago. Tampoco están incluidos los depósitos efectuados por los sectores residentes no financieros en entidades de crédito no residentes ni los préstamos recibidos de estas entidades.

- 1) Los sectores no financieros comprenden los hogares (incluidas las instituciones sin fines de lucro al servicio de los hogares), las sociedades no financieras y las Administraciones Públicas.
- 2) Incluidas las instituciones sin fines de lucro al servicio de los hogares.
- 3) Ratio de las operaciones acumuladas durante los cuatro últimos trimestres en relación con el saldo vivo de los activos financieros o pasivos al final del trimestre del año anterior.
- 4) Excluidas las acciones no cotizadas.